

SYSTRAN

Produits Desktop

Comprendre le monde et mieux communiquer

Dans un monde globalisé où la langue anglaise est moins dominante, il est indispensable de disposer d'outils de traduction performants pour mieux communiquer. Conçu pour les ordinateurs individuels, le nouveau logiciel de traduction **SYSTRAN 8 Translator** aide les particuliers, les travailleurs indépendants et les entreprises à comprendre instantanément des informations en langues étrangères et à collaborer plus efficacement à l'international.

Que vos traductions soient privées ou professionnelles, **SYSTRAN 8 Translator** vous permet de traduire en toute confidentialité, et sans connexion internet, les formats de documents les plus courants (texte simple, pages Web, documents Office, e-mails, PDF ...). Les mémoires de traduction et la création de dictionnaires personnels vous garantissent des traductions plus performantes et précises.

SYSTRAN 8 Translator est disponible en deux éditions : *Essential et Professional*. Sélectionnez vos paires de langue parmi un large catalogue comptant plus de 50 paires.



ESSENTIAL



PROFESSIONAL

Comparaison des éditions

PRINCIPALES FONCTIONNALITÉS DE TRADUCTION		
SYSTRAN Interactive Translator : traduction instantanée de texte et consultation des dictionnaires	✓	✓
Mode Omni-Translator : traduction de texte à l'écran avec la souris	✓	✓
Raccourcis clavier : traduction directe d'un texte sélectionné	✓	✓
Plugin Navigateurs Web : traduction de pages Web dans Internet Explorer 11, Firefox et Chrome	✓	✓
Plugin MS Office : traduction de documents Word, Excel et PowerPoint	✓	✓
Plugin MS Outlook : traduction d'emails	-	✓
Traduction de documents PDF et images *	-	✓
SYSTRAN Quick File Translator: traduction de fichiers en masse **	-	✓
SYSTRAN Quick File Translator: Traduction à partir de l'Explorateur Microsoft Windows avec le menu contextuel (clic avec le bouton droit)	-	✓
GESTION DES RESSOURCES LINGUISTIQUES (personnalisation et profils)	BASIQUE	AVANCÉ
Dictionnaire proposant des termes approchants	✓	✓
Dictionnaires spécialisés SYSTRAN (Economie, Industrie, Santé, Conversation, Science)	-	✓
Options linguistiques avancées (Genre, localisation par pays, ne pas traduire...)	-	✓

* La technologie d'extraction de texte pour le PDF appartient à Image Recognition Integrated Systems S.A. Copyright 1987 à 2016, I.R.I.S. S.A. Tous droits réservés.

** Fichiers texte, Word, RTF, PowerPoint, Excel, OpenOffice, HTML et PDF.

Pour plus d'informations, visitez www.systran.fr



LANGUAGE MANAGER (personnalisation et profils)

Nombre de dictionnaires utilisateur	1	10
Nombre de mémoires de traduction	-	10
Nombre de dictionnaires de normalisation	-	10
Taille maximale du dictionnaire utilisateur (nombre d'entrées)	500	20,000
Taille de la mémoire de traduction (nombre de segments)	-	40,000

Paires de langues disponibles

Choisissez les paires de langue dont vous avez besoin parmi **plus de 20 langues** disponibles au catalogue, incluant les plus utilisées dans le monde. Si vos besoins évoluent, vous pouvez à tout moment rajouter d'autres paires de langue.

Albanais → Anglais	Ourdou → Anglais	Anglais ↔ Allemand	Français ↔ Néerlandais
Bulgare → Anglais	* Punjabi → Anglais	Anglais ↔ Grec	Français ↔ Allemand
* Chinois → Français	Slovaque → Anglais	Anglais ↔ Italien	Français ↔ Grec
* Croate → Anglais	Ukrainien → Anglais	Anglais ↔ Japonais	Français ↔ Italien
Tchèque → Anglais	Anglais ↔ Arabe	Anglais ↔ Portugais	Français ↔ Portugais
Farsi → Anglais	Anglais ↔ Chinois	Anglais ↔ Russe	Français ↔ Espagnol
* Hindi → Anglais	Anglais ↔ Néerlandais	Anglais ↔ Espagnol	Espagnol ↔ Italien
* Coréen → Anglais	Anglais ↔ Français	Anglais ↔ Suédois	Espagnol ↔ Portugais
			Italien ↔ Portugais

* Bientôt disponible

L'utilisation de SYSTRAN 8 Translator

requiert la configuration minimale suivante :

PROCESSEUR	Recommandé : PC avec Intel® Core™ i5 3.33 GHz ou équivalent Minimum : Intel Celeron N2840 2.5Ghz ou équivalent
MÉMOIRE	<ul style="list-style-type: none"> Pour une paire de langue : au minimum 1 Go de RAM, 2 Go de RAM recommandé et 500 MB par paire de langue supplémentaire Pour plusieurs paires de langue : au minimum 2 Go de RAM et 500 MB par paire de langue supplémentaire
ESPACE DISQUE	4 Go d'espace disponible à l'installation et 1 Go pour chaque paire de langues supplémentaire
SYSTÈME D'EXPLOITATION	Microsoft® Windows 7, 8 ou 10 (32- ou 64-bit)

Pour bénéficier de l'ensemble des fonctionnalités de SYSTRAN Interactive Translator et des Plug-ins vous devez avoir installé les produits suivants sur votre PC :

MICROSOFT OFFICE	Microsoft® Office® 2007, 2010, 2013, 2016 (32-bit) quel que soit le mode de souscription (licence ou compte Office 365)
NAVIGATEURS WEB	Chrome®, Microsoft® Internet Explorer® (IE11) ou Mozilla® Firefox®

Remarque : les performances et la rapidité seront améliorées si le processeur de votre ordinateur, la mémoire et l'espace disque disponible sont supérieurs à la configuration minimale requise.

Pour plus d'informations, visitez www.systran.fr